

11.17.5.02.07.5.02.17.5.02.17.5.02.17.5.02.17.5.02.17.5.02.17.5.02.17.5.02.17.5.02.17.5.02.17.5.02.17.5.02.17

and serios and serios and serios and serios and serios and serios and serios

 $\mathbf{B}.\mathbf{N}.\mathbf{G}$

Advocates & Solicitors

No. 84 , Monireth Blvd. , Phnom Penh , Cambodia RO.Box No. 172, Tel: (855-23)217510, Fax: (855-23)212840 E-mail: info@bngkh.net ; Website: www.bngkh.net

B.N.G Monthly Law Update

CONTENTS

I. LAWS & REGULATIONS UPDATE

- Agriculture
- Banking
- Customs & Import-Export
- Education
- Finance
- Gambling
- Immigration & Naturalization
- Labor & Social affairs
- Land & property
- Naturalization
- Public administration
- Transportation

II. APPOINTMENTS

III.REGISTRATION

Prepared by BNG Legal Research & Documentation Department

December 2008

If you need back copies or our Cambodian law index Please access our website at www.bngkh.com

I. LAWS & REGULATIONS UPDATE FOR DECEMBER, 2008

AGRICULTURE

▶ Joint Prakas N° 579/1492 (MEF&MAFF) of December 5, 2008 on The Fixation of Service Fees for Registration, Test, Issuance of Certificate, and Use of Cambodian Specified Rubber and Official Fees (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2008):

This Prakas allows the Cambodia Institute for Rubber Research to get service fees for: registration andrenewal of registration, test and issuance of certificate on Cambodia specified rubber, the rights on use and reuse of specified Cambodia rubber plates and the fee on renewal of basic laboratory as follows:

No	Types of fees	Amount				
1	Fees for registration, or renewal registration of the	KHR 800.000				
	processing factory or foundation laboratory					
2	Fees for test and issuance of the certificate on Cambodia KHR 85.000					
	specified rubber per PALETTE case					
3	Fees for the right on use and reuse of specified Cambodia	KHR1.500.000				
	rubber plates for processing factory and basic laboratory					
4	Fees for renewal recognition of the basic laboratory	KHR1.650.000				

BANKING

- ▶ Prakas N° B7-08-193 (NBC) of September 19, 2008 on The New Capital Requirement and Criteria for Licensing Approval of Banks (Ogs, Year 08, N⁰ 89, December 4, 2008).
 - The purpose of this Prakas is to redefine the minimum registered capital and criteria for licensing approval of Banks.
 - Article 7 of this Prakas provides information regarding the minimum capital of Commercial Banks as follows:
 - Commercial banks locally incorporated as companies which have at least one influential shareholder as a bank or financial institution with a rating 'investment grade' extended by a reputable rating agency, must have their minimum capital equal to at least KHR 50,000,000,000 (fifty billion).
 - Commercial banks having shareholders as an individual or corporate body must have their minimum capital equal to at least KHR150,000,000,000 (one hundred fifty billion).
 - Article 8 of this Prakas provides regarding the Licensing of Rural Credit Specialize Bank as follows:
 - Specialize Banks locally incorporated as companies which have at least one influential shareholder as a bank or financial institution with a rating "investment grade" extended by a reputable rating agency must have minimum capital equal to at least KHR 10,000,000,000 (ten billion).
 - Specialized Banks having shareholders as an individual or corporate body must have a minimum capital equal to at least KHR 30,000,000,000 (thirty billion)

The Bank to be established will be appropriately staffed in terms of number and skills. Technical resources include information system which must be both efficient and reliable, particularly in regards to the security of operation with customers.

The procedure and additional series of criteria of the licensing application shall be defined in a separate circular of the National Bank of Cambodia.

- ► Prakas N° B7-08-211 (NBC) of November 25, 2008 on The Governance in Banks and Financial Institutions (Ogs, Year 08, N⁰ 90, December 8, 2008):
 - The purpose of this Prakas is to strengthen the governance of Bank and Financial Institute by organizing the management structure for all levels such as independent and active board, Executive board and a specialized committee with qualifications, capacity and integrity for effectively managing the institution.
 - The institute shall establish other specialized committees as needed or required by NBC such as the Audit committee and risk committee.
 - The Board members must meet the following to qualify:
 - Undergo a fit and proper testing process at the NBC which is part of the licensing process;
 - Understand the role and risk profit of the institute;
 - To be trained if necessary to maintain knowledge and skill,
 - Understand their duties to shareholders, institution, and stakeholders,
 - Understand the overall regulatory environment in order to be knowledgeable about issues that could be a risk:
 - Follow up with the current market conditions and be knowledgeable of the competitive environment of the institute's business;
 - Have time and energy to be able to act efficiently.

CUSTOMS & IMPORT-EXPORT

▶ Prakas N° 1384 (MEF) of November 26, 2008 on Establishing and Putting Customs and Duty Office of Bok Seng PP SEZ Dry Port Customs' Temporary Storage into Operation (Bok Seng Dry Port Customs and Duty Office) (Ogs, Year 08, N⁰ 90, December 8, 2008):

The MEF, according to its requirement, has decided to establish and put Bok Seng Dry Port Customs and Excise Office into operation. It is under the direct management of the Customs and Excise Office of the Customs and Excise Department.

The Bok Seng Dry Port Customs and Excise Office led by one Chief and assisted by some Deputy Chiefs shall have the following duties:

- To manage and control goods in customs' temporary storage for all exported goods out of the framework of investment, and for all imported goods, except when separate approval is required from the Customs and Excise Department;

- To appoint inspectors and controllers to inspect the execution and management of imported/exported goods under Bok Seng customs' temporary storage for goods stated above; and
- To control and collect tax on the above imported/exported goods and allow goods to be taken out from customs' temporary storage after there is an inspection and completion of customs formalities in conformity with law in force.
- To fulfill other duties defined by The Customs and Excise Department.
- Any Prakas contrary to this Prakas shall be abrogated.

EDUCATION

► Sub-Decree N° 218 (RGC) of December 24, 2008 on the Establishment of Cambodian Maritime Institute (C.M.I) (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2008).

This sub decree aims to establish the Cambodia Naval Institute (CNI) in order to provide training on the Naval sector in Cambodia at the bachelor degree, associate degree and post graduate degree level. This institute is under the supervision on the PP Autonomous Port (PAP) and under the protectorate of the Ministry of Public Work and Transportation. It comprises of 5 faculties such as piloting, transportation management, port management and operation sciences, and construction.

FINANCE

▶ Prakas N° 1160 (MEF) of October 30, 2008 on The Closing of the Income-Expense Accounts and Making of Income-Expense Consolidated Statements of 2008 State Budget (Ogs, Year 08, N⁰ 89, December 4, 2008):

In order to comply with Article 11 of the Law on Financial Systems and to guarantee the successful closing of Income-Expense Accounts and making Income-Expense Consolidated Statements of the 2008 State Budget, the Ministry of Economy and Finance wishes to provide information about some technical procedures pertaining to State income, State expenses, account and budget in advance's expenses, credit flow, regular operation of treasuries, 2009 budget operation, and the preparation of income-expense consolidated statements of the 2008 State budget. The detailed instructions of the aforesaid procedures are provided for in this Prakas.

► Circular N° 004 (MEF) of November 24, 2008 on The Closing of the Income-Expense Accounts and Making of Consolidated Statements of 2008 Provincial-Municipal Budget (Ogs, Year 08, N° 89, December 4, 2008):

In order to guarantee the correct and timely closing of the Income-Expense Accounts and the preparation of consolidated statements of the 2008 provincial-municipal budget, under Article 12 of the Financial Law and Provincial-Municipal Properties promulgated by Royal Kram CHS/RKM/0289/03 dated February 25, 1998 and Articles 32 & 33 of Prakas No. 203 of the Ministry of Economy and Finance dated March 18, 1999 defining that the provincial-municipal budget shall be under the general provisions of the Financial Law,

the Ministry of Economy and Finance wishes to instruct some technical procedures as follows:

- 1. All provincial-municipal governors who are principals shall try their best to improve fiscal income and collect non-fiscal revenue under their competence and then transfer this revenue to the provincial-municipal budget no later than December 31, 2008. If the transfer is late, the provincial-municipal treasuries will record those collected incomes in the provincial-municipal budget for 2009.
- 2. As for the proposal for the balance subvention, the financial groups of all municipal-provincial halls shall send the proposal to the Ministry of Economy and Finance no later than December 08, 2008.
- 3. As for the credit regularity related to requesting permission from the Ministry of Economy and Finance, all financial groups of provincial-municipal halls shall send the proposal to the Ministry of Economy and Finance no later than December 08, 2008.
- 4. For the regular and approved credit by Prakas of the Ministry of Economy and Finance, provinces/municipalities shall properly prepare documents on the implementation of procurement procedures for ensuring the timely implementation of the project.
- 5. Provincial-municipal treasuries shall stop receiving payment orders on December 31, 2008 at 5:30 pm. Therefore, the financial groups of provincial-municipal halls shall immediately collect invoices and judicial acts for the preparation of payment orders (both direct payment and advance payment), and then send them to financial controllers for approval and after that to provincial-municipal governors for signature to be submitted to the provincial-municipal treasuries no later than December 31, 2008 at 5:30 pm.
- 6. At the end of December 31, 2008, provincial-municipal treasuries shall transfer their provincial-municipal income-expense account balance into the result account of the accounting period. In case of excess, provincial-municipal treasuries shall immediately inform the provincial-municipal halls to make payment vouchers for the 2008 State budget. If they perform this task between the 1st and 15th of January, 2009, the payment shall also be dated December 31, 2008. However, if it is after January 15, 2009, provincial-municipal halls will not make any payment. Provincial-municipal treasuries will automatically transfer the payment into the State budget and later inform the provincial-municipal halls. The transfer date is also considered as of December 31, 2008.
- 7. The operation of the regularization of the treasuries for the 2008 provincial-municipal budget shall continue until January 31, 2009. This operation shall be controlled and monitored on December 31, 2008 related to the following:
 - The final record of income or expense controlled and numbered on December 31, 2007 shall be put into the temporary recording account.
 - The authorization of regularization related to expenses settled in advance before December 31, 2008.

- The modification of wrong numbers.
- 8. From January 1, 2009 onwards, all income-expense operations of provincial-municipal budget in the New Year shall be recorded in the 2009 provincial-municipal budget account.
- 9. From January 1, 2009 onwards, provincial-municipal treasuries and financial groups of the provincial-municipal halls shall make an income-expense consolidated statement for the enforcement of 2008 provincial-municipal budget by provincial-municipal treasuries. The treasuries shall create annual balance account sheets and financial groups of provincial-municipal halls shall create income-expense consolidated sheets of provincial-municipal budget following budget tabulation. Provincial-municipal halls shall then make reports to provincial-municipal governors for review and approval. Provincial-municipal governors shall send the annual accounting balance sheets, income-expense statements, and the reports to the Ministry of Interior (one copy) and the Ministry of Economy and Finance (two copies) by January 30, 2009. Therefore, the Local Financial Department of the Ministry of Economy and Finance shall consolidate and prepare a joint provincial-municipal financial statement and then put it into the Draft Law on State Budget Payment for 2008 Financial Management.

Provincial-municipal governors shall promote enforcement in order to enable the Ministry of Economy and Finance to consolidate and prepare a Draft Law on State Budget Payment for 2008 Financial Management to be submitted to the Council of Ministers for review and approval and then to the National Assembly and the Senate for debate and adoption on time.

► Prakas N° 1536 (MEF) of December 15, 2008 on The Creation of Operative Groups of the Cambodian Securities Committee for Implementing "2006-2015 Financial Development Strategy" Related to Securities (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2008).

This proclamation is to establish the operative groups in the Cambodia Security Committee for implementing the Financial Development Strategy 2006-2015. This proclamation aims to:

- Research and prepare the regulatory papers related to public security issuance, primary market management, providing the information of the companies registered and related to the corporative governance of the companies registered.
- 2. Research and prepare the regulatory papers concerned with licensing to the security companies, permission and monitoring the investment projects, monitoring the brokers' businesses, investigating the securities (justice police), solving the security conflicts, territorial money/finance laundry in the security sector and amendment any law, which blocks the security sector development in Cambodia.
- 3. Research and prepare the regulatory papers concerned with permission to security operators, operators keeping the securities, management of the security selling in the secondary market, management of outside system selling, the financial tools which issued by the companies, training on security sector to the issuance companies as well as the communication with security authorities in the world.

GAMBLING

► Circular N° 06 (RGC) of December 5, 2008 on Doing all Kinds of Business of Electronic and Mechanical Games (Slot Machine) (Ogs, Year 08, N° 90, December 8, 2008):

This circular aims to manage and control all kinds of business of electronic and mechanism for game/slot machines with efficiency and in accordance with the appropriate technique. All businesses shall have proper licenses from the Ministry of Economy and Finance (MEF) and Ministry of Tourist (MoT) only. In case of any default committed by the business owner(s), the MEF and Ministry of Interior (MoI) may make a complaint to the court. In addition, this circular bans only the Cambodian citizen from gambling on these slot machines.

IMMIGRATION & NATURALIZATION

► Sub-Decree N° 202 (RGC) of December 3, 2008 on The Granting and Use of Diplomatic and Official Passports (Ogs, Year 08, N⁰ 90, December 8, 2008)

This sub decree aims to grant diplomatic passports to high ranking officials, all levels of diplomat, their family and dependent children under 18 years old, and all monks' with ranks of Samdech. It's written about the mandate of this passport as well as the removal of this passport. This sub decree also grants the official passport to any officials and monks, whose ranks are lower than the diplomatic passport holders, when they have missions to go abroad and particularly, if the missions are to attend workshop/seminar/training courses they shall hold official passport. All of these are free of charge. This sub decree aims to provide the authority to the Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation in granting or removing the diplomatic/official passports.

LABOUR & SOCIAL AFFAIR

► Sub-Decree N° 204 (RGC) of December 8, 2008 on Granting Occupational Allowance to National Police Officers (Ogs, Year 08, N° 91, December 12, 2009).

This Sub-decree aims to grant allowance to the National Police Offices accordance to his experience and rank.

▶ Decision N° 32 (RGC) of December 8, 2008 on the Creation of Committee for Solving Strike and Demonstration Issues at all Signals (Ogs, Year 08, N° 91, December 12, 2009).

This decision aims to establish the committee for solving all forms of strikes and demonstrations within the Kingdom of Cambodia; its members from various ministries and local authorities. It plays a role as data/information collection, preventive measures, legal intervention and solution measures to all kinds of strikes and demonstrations. The decision No 53 SSR dated August 27, 2004 was abrogated.

LAND & PROPERTY

▶ Sub-Decree N° 208 (RGC) of December 11, 2008 on The Transfer of 34-Hectare Land of State Public Property from "Ream" Preah Sihanouk National Park to State Private Property (Ogs, Year 08, N⁰ 92, December 15, 2009).

Under this Sub-Decree,34 Hecta(Thirty four Hecta), locations of Ream Sankat khan Preiy Nop Sihanoukvill has been transferred to State private Property of Civil Aviation. Purpose of this transferring is to develop KONG KENG airport.

The transferred land as mentioned above shall be reorganized by the Civil Aviation, Ministry of Environment cooperate with Ministry of Economic and Finance, other relative Ministry and Land authority accordance with the Royal Government's policy.

▶ Sub-Decree N° 211 (RGC) of December 11, 2008 on The Transfer of State Public Property to State Private Property (Ogs, Year 08, N⁰ 93, December 19, 2009):

This sub-Decree aims to transfer the state public property to the state private property:

- Chamkar Morn police station with 566 m² (square meter) located at Lot 128, Monivong Blvd, Sangkat PsarDoeum Thcov.
- Rice field with 90.000 m² (square meter) in Smach Meanchey, Koh Kong
- Department of statistics, demography, census and survey with 565 m² (square meter) located at Lot 24c, Boeung Keng Kang I, Chamkar Morn, Phnom Penh.

And this sub-decree also aims to register the new state property into the state inventory book under the continuing procedure by MEF, MoI, MoP, MoSAVYR, Koh Kong hall and department concerned in strictly conformity with principles of RGC on the privatization.

▶ Prakas N° 1497 (MEF) of December 19, 2008 on The Modification of Composition and Duties of Inter-Ministerial Working Group for Management of Real Estate Development Business (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2009):

This Prakas aims to modify of the composition and set some duties to the Group relate to control and manage the Working Group for Management of Real Estate Development Business. This parkas also aims to permit to the advertisement and grant the license to person who in charge the real estate development.

▶ Sub-Decree N° 241 (RGC) of December 31, 2008 on The Determination of Sustainable Used Zone for 2,200-Hectare Land in Kosamak/Prech Suramaridh National Park "Kirirum" and Transfer of State Public Property Land to State Private Property (Ogs, Year 08, N⁰ 96, December 31, 2009):

This Prakas aims to transfer the land with 2,200 hectares in the "Kirirom" Preah Suramridh-Kosomak national park from the state public property to the state private property in order to rent to Sok Kong Company with the period of 90 years. It is under the continuing procedure by MoE, MEF and ministries concerned as well as local authorities.

PUBLIC ADMINISTRATION

▶ Royal Decree NS/1208/1382 of December 22, 2008 on The Modification of Administrative Boundary between Battambang and Pursat Provinces by Cutting Roung Pi and Basak Villages, Krapeu Pi Commune, Veal Veng District, Pursat Province, to Battambang Province (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2008).

Under this Royal Decree the administrative boundary between Battambang and Pursat Province is modified by cutting two villages from Pursat Province to Battambang Province.

▶ Royal Decree NS/1208/1383 of December 22, 2008 on The Modification of Kep Municipality to Kep Province (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2008).

Under this Royal Decree KEP Municipality is modified to KEP Province. The organization and administrative management system is accordance with the Law of Administrative Management of Capital Province Municipal District Khan.

▶ Royal Decree NS/1208/1384 of December 22, 2008 on The Modification of Pailin Municipality to Pailin Province (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2008).

Under this Royal Decree PAILIN Municipality is modified to PAILIN Province. The organization and administrative management system is accordance with the Law of Administrative Management of Capital Province Municipal District Khan.

▶ Royal Decree NS/1208/1385 of December 22, 2008 on The Modification of Administrative Boundary between Sihanoukville Municipality and Koh Kong Province by Cutting the Whole Kampong Seila District and a Part of Srae Ambel District, Koh Kong Province, to Sihanoukville Municipality (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2008).

The Modification of Administrative Boundary between Sihanoukville Municipality and Koh Kong Province by Cutting the Whole Kampong Seila District and a Part of Srae Ambel District, Koh Kong Province, to Sihanoukville Municipality.

Under this Royal Decree SIHANOUKVILLE Municipality is modified to SHIHANOUKVILLE Province. The organization and administrative management system is accordance with the Law of Administrative Management of Capital Province Municipal District Khan.

▶ Prakas N° 1559 (MEF) of December 18, 2008 on The Organization and Functioning of Offices of the Free-Tax-Zone Department of the General Department of Customs and Excise of Cambodia (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2008):

The Department of Free-Tax-Zone of the General Department of Customs and Excise of Cambodia shall have following offices:

- Policy and Free-Tax-Zone management office
- Customs and Excise for Special Economic Zone permanent offices

Each office shall be lead one chief and assisted by some deputy chiefs if necessary. Duties of each office are stated in this Prakas and structure of the Department of Free-Tax-Zone.

▶ Prakas N° 1560 (MEF) of December 18, 2008 on The Organization and Functioning of Offices of the Offense Suppression and Prevention Department of the General Department of Customs and Excise of Cambodia (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2008).

This Prakas determine the organization and functioning of offices of Offense Suppression and Prevention Department of the General Department of Customs and Excise of Cambodia and also determine the roles and duties of those offices.

The Department of offense suppression and prevention shall have the following four offices:

- Policy and Management office
- Management and analysis information office
- Research and Smuggling prevention office
- Customs Navigation office

Each office shall be lead by one chief and assisted by some deputy chiefs if necessary. Duties of each office are stated in this Prakas and structure of the Department of offense suppression and prevention.

TRANSPORTATION

▶ Sub-Decree N° 206 (RGC) of December 9, 2008 on The Establishment of Committee for the Management of the Concession and the Rehabilitation of the Cambodia Railway (CMCR) under the Financing of the Asian Development Bank (Ogs, Year 08, N⁰ 91, December 12, 2009).

This sub-Decree aims to establish the CMCR to promote the management of the concession and rehabilitation of the Cambodia Railway (MCR) for the period of the concession agreement (two directions: PP to Sihanouk province, and PP to Poipet), it also aims to manage, direct, control, facilitate and make resolution for any obstacles during the period of the project as well as report to the National Committee for Singapore to Kuming Railway. This sub decree aims to establish two commissions separately (i) commission for management of concession railway and (ii) Project Management Unit for rehabilitation of railway.

NATURALIZATION

- ▶ Royal Decree NS/1108/1217 of November 6, 2008 on the Granting of Cambodian Nationality by Naturalization to Mr. LEE SUNG MOON, Korean Origin, Korean National, Born in Seoul City, Republic of Korea (Ogs, Year 08, N⁰ 91, December 12, 2009).
- ▶ Royal Decree NS/1108/1266 of November 24, 2008 on the Granting of Cambodian Nationality by Naturalization to Mr. CHUNG KUAN, Korean Origin, American National, Born in Seoul City, Republic of Korea (Ogs, Year 08, N⁰ 91, December 12, 2009).
- ▶ Royal Decree NS/1108/1269 of November 24, 2008 on the Granting of Cambodian Nationality by Naturalization to Mr. CHOE YOUNG SUN, Korean Origin, Korean National, Born in Seoul City, Republic of Korea (Ogs, Year 08, N⁰ 91, December 12, 2009).
- ▶ Royal Decree NS/1208/1288 of December 2, 2008 on the Granting of Cambodian Nationality by Naturalization to Mr. PARK SUN JOO, Korean Origin, Korean National, Born in Seoul City, Republic of Korea (Ogs, Year 08, N⁰ 91, December 12, 2009).

▶ Royal Decree NS/1208/1387 of December 22, 2008 on the Granting of Cambodian Nationality by Naturalization to Mr. MA WONG CHING, New Name MA SAMNANG, Malaysian Origin, Malaysian National, Born in Pahat Jeher, Malaysia (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2009).

II. APPOINTMENTS

- ► Royal Decree NS/1108/1278 of November 28, 2008 on The Appointment of H.E Hou Huo as Under Secretary of State of Planning (Ogs, Year 08, N⁰ 90, December 8, 2008):
- ▶ Royal Decree NS/1208/1302 of December 6, 2008 on The Appointment of H.E Mork Sothearen as Under Secretary of State of Economy and Finance (Ogs, Year 08, N⁰ 91, December 12, 2009):
- ▶ Royal Decree NS/1208/1322 of December 9, 2008 on The Appointment of H.E Nguon Thuon as Advisor to the Royal Government of Cambodia with the rank equal to Minister (Ogs, Year 08, N⁰ 93, December 19, 2009):
- ▶ Royal Decree NS/1208/1323 of December 9, 2008 on The Appointment of H.E Sok Say as Advisor to the Royal Government of Cambodia with the rank equal to Minister (Ogs, Year 08, N⁰ 93, December 19, 2009):
- ► Royal Decree NS/1208/1341 of December 13, 2008 on The Appointment of H.E Hong Sun Huot as Advisor to the Royal Government of Cambodia with the rank equal to Deputy Prime Minister (Ogs, Year 08, N⁰ 94, December 23, 2009):
- ▶ Royal Decree NS/1208/1356 of December 15, 2008 on The Appointment of H.E Teng Savong as Secretary of State of Interior (Ogs, Year 08, N⁰ 94, December 23, 2009):
- ► Royal Decree NS/1208/1347 of December 13, 2008 on The Appointment of Mr. Ly Pov as Okhna (Ogs, Year 08, N⁰ 95, December 27, 2009):
- ► Royal Decree NS/1208/1411 of December 27, 2008 on The Appointment of Mr. Chak Puok as Okhna (Ogs, Year 08, N⁰ 96, December 31, 2009):

III. REGISTRATION

Testimonials (MOC) on The Commercial Registration of Some Companies:

The purpose of these testimonials is to certify that all the following listed companies have been properly registered for a term of 99 years under Cambodian laws and recognized as legal entities starting from their registration dates onwards.

Testimonial N°	Registration Dates	Company's Names	Company's Address
3172	August 13,	NARIN REAL EASTATE	No3, Street110B, Sangkat Toeuk Tla,
	2007	DEVELOPMENT Co.,Ltd	Khan Russey Keo, Phnom Penh
3174	August 06,	KTCINDUSTRY Co.,Ltd.	Street Tomnop Kob Sruv, Tra Pang Por
	2007		Village, Sangkat Kork Raka, Khan
			Dangkor, Phnom Penh
3175	August 13,	MERCURY TRAVEL &	UNIT9A CENTURY PLAZA, Russian

	2007	TOURS (CAMBODIA) Ltd.	Confederation Blvd, Sakat Kakap, Khan Dangkor, Phnom Penh
3176	August 13, 2007	Cambo CC Co.,Ltd.	No8B, Street460, Group22, Sangkat Toul Tompoung, khan Chamkar Mon, Phnom Penh
3177	August 13, 2007	T.S.N Co.Ltd.	${ m No}058~{ m E}_0$, Sangkat Phsar DepotIII, Khan Toul Kork, phnom Penh
3183	August 10, 2007	LINK TIME Co.,Ltd.	No17 AE ₀ , Street380, Sangkat Boeung Keng Kang I, Khan Chamkar Mon, Phnor Penh
3184	August 13, 2007	HAN CA EM Co.,Ltd.	No8, Moniredh, Sangkat Stung Meanchey Phnom Penh
3188	August 13, 2007	L M P P Co.,Ltd.	No 376, Preah Monivong Blvd, Sagkat Boeung Keng Kang I, Khan Chamkar Mon, Phnom Penh
3189	August 14, 2007	CAMTHAIVIRANAN Co.,Ltd	No99E1, Sothea Ros Avenue, Sankat Tonle Bassac. Khan Chamkar Mon, Phno Penh
3192	August 13, 2007	CONSEVATION ADVENTURE TOURS Co.,Ltd.	No13, Street 51, Sangkat Boeung Keng Kang I, Khan Chamkar Mon, Phnom Penl
3193	August 13, 2007	BAVET STAR CITY HOTEL Co.,Ltd	No23B, Street 338, Sangkat Toul Svay Prey II, khan Chamkar Mon, Phnom Penh
3195	August 09, 2007	PO-LIN INTERNATIONAL COMPANY Co.,Ltd.	No91, Street 454, Tuol Tom Poung II, Khan Chamkar Mon, Phnom Penh
3197	August 13 ,2007	CAMBODIAN FIRST DEVELOPMENT Co.,Ltd.	NoB047, street70, Group 242B, Sangka Srah Chark, Khan Doun Penh, Phnom Penh
3200	August 14, 2007	FUTURE CITY Co.,Ltd.	No18, Street 596, Sangkat Boeung Kok Khan Toul Kork, Phnom Penh
1001	December 01, 2008	BAI AN JU INDUSTIAL Co.,Ltd.	Land 517, Prey Pring Tboung Village, Sankat Chaom Chau, Sankat Dongkor, Phnom Penh
1010	December 13, 2008	TINO BELLINI INDUSTRY INC	Building B, Dam Nak Thom Village, Sangkat Stung Mean chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh
1013	December 15, 2008	HUEY CHUEN (CAMBODIA) CORP.,LTD.	Land J1649, Road 2, Tram Village, Raka Krao Commune, Daun Keo District, Take Province
3268	August 14, 2007	21 ST CENTURY MINING INVESTMENT COMPANY LIMITED.	No 180Eo, Street 15, Sangkat Psar Kanda I, Khan Daun Penh
3270	August 16, 2007	SOBEN-SEREY INTER & INVESTMENT GROUP Co.,Ltd.	No C86, Street VI-18, Sangkat Tuol Sangkae, Khan Russey Keo, Phnom penl
3271	August 15, 2007	CHO KWANG SANGROKSU PAINT Co.,Ltd.	No12CD, Street v271, TraPang Chhouk, Sangkat Toeuk Thla, Khan Russey Keo, Phnom penh
3273	August 14, 2007	SEON JEON DEVELOPMENT Co.,Ltd.	No56, street310, Sangkat Boeung Keng Kang I, Khan Chamkar Mon, Phnom Pen
3278	August 17, 2007	CITY COM SERVICE Co.,Ltd.	No111, Street32, Sangkat Boeung Toumpun, khan Mean chey, Phnom Penh
3281	August 17, 2007	OUDDOM PHEAP ADVERTISING AND PRINTING Co.,Ltd.	No17E1, Street47, Sangkat Srah Chak, , Phnom Penh
3283	August 17, 2007	LECTRADING PTE. LTD.	No25 BE ₀ (Peng Hout City), Street 598. Tomnop Village, Sangkat Phnom Penh Thmei, khan Russey Keo, Phnom Penh
3284	August 17, 2007	T.T.G ENTERPRISE IMPORT EXPORT Co.,Ltd.	No. 67, Street 136, Sangkat Phsa Thmey2 Khan Daun Penh, Phnom Penh
3290	August 20, 2007	NEW RICH(CAMBODIA) Co.,Ltd.	No. 37, Street 594, Sangkat Beoung Kok? Khan Toul Kork, Phnom Penh

3291 August 20, 2007 STATE ADING CO., Ltd. No. 37, Street 594, Sangkat 1, Kham Toul Kok, Phnom Penh 2007 State 430, Sangkat Toul Tom Phong Penh 2007 Phong Penh 2007 State 430, Sangkat Toul Tom Phong Penh 2007 State 430, Sangkat Toul For Penh 2007 State 430, Sangkat For Penh 2007 State 430, Sang				
3294 August 20, 2007 STORT August 21, 2008 STORT August 21, 2007 STORT August 22, 2007 STORT August 22, 2007 STORT August 24, 2007	3291		KBK TRADING Co.,Ltd.	
3295	3294		IEDS Co.,Ltd.	No. 149B, Street 430, Sangkat Toul Tom
3296	3295	August 20,	FU HAI INVESTMENT Co.,Ltd.	No. 228,Group4 PC Village, Sangkat Touk
L.T.D. Penh Chamka Morn Village.No.F 10 B, Norodom Bolivar, Sangkat Tonle Basak , Khan Chamka Morn, Phnom Penh Ampil Lev Village, Ampil Commune, Kampong Siam District, Kampong Cham Province Nampil Lev Village, Ampil Commune, Kampong Siam District, Kampong Cham Province Province Street No.71, Sangkat Stoung Mean Chey , Phnom Penh Sasa August 21, 2007 E.C. Ltd. Building No.10C F4 R2, No.254, Monivong Bolivar, Sangkat Boung Rang , Khan Mean Chey, Phnom Penh No.75, Street 294, Sangkat Boung Keng Kong 1, Khan Chamka Morn, Phnom Penh Sasa August 23, 2007 E.C. Ltd. Building No.10C F4 R2, No.254, Monivong Bolivar, Sangkat Boung Keng Kong 1, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No.75, Street 294, Sangkat Boung Keng Kong 1, Khan Chamka Morn, Phnom Penh Sasa August 23, 2007 Sangkat Boung Keng Kong 1, Khan Chamka Morn, Phnom Penh Sasa August 21, 2007 Sangkat Boung Keng Kong 1, Khan Chamka Morn, Phnom Penh Sasa August 22, 2007 Rang Onno II CoLtd. No. 27TEo, Street 245, Sangkat Toul Svay Preiy I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kot I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh Nama	3296	August 20,		No.49DE2, Street So Thea Ros, Sangkat
3297		2007		
Name Canama Morra, Phnom Penh	3297	_		
1017		2007	(CAMBODIA) Co.,Ltd.	,
Province	1017	December	ZIBO LIANHENG(CAMBODIA)	
16, 2008		15, 2008	Co.,Ltd.	1 2 2
3384	1081			
3349	220.4	•		·
Stand Doun Phenh, Phnom Penh No.75, Street 294, Sangkat Boung Keng Kong I, Khan Doun Phenh, Phnom Penh No.75, Street 294, Sangkat Boung Keng Kong I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh Sangth Phonom Penh Sangkat Boung Rang Chan Doun Phenh, Phnom Penh Sangkat Boung Rang Chan Doun Phenh, Phnom Penh Sangkat Boung Rang Chan Doun Phenh, Phnom Penh No.277Eo, Street 245, Sangkat Boung Rang Chan Doun Phenh, Phnom Penh No.277Eo, Street 245, Sangkat Boung Rang Chan Doun Phenh, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.61Eo, Darmak Thom Village, Sangkat Stoung Mean Chey, Khan Mean Chey, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Veal Vong, Khan Thakara, Phnom Penh No.60, Street 118, Sangkat Veal Vong, Khan Thakara, Phnom Penh No.61, Street 1134, Sangkat Veal Vong, Khan Phakara, Phnom Penh No.61, Street 315, Sangkat Boung Kok II, Khan Toul Kok, Phnom Penh No.61, Street 315, Sangkat Boung Kok II, Khan Toul Kok, Phnom Penh No.61, Street 315, Sangkat Boung Kok II, Khan Toul Kok, Phnom Penh No.61, Street 315, Sangkat Boung Kok II, Khan Toul Kok, Phnom Penh No.61, Street 315, Sangkat Boung Kok II, Khan Toul Kok, Phnom Penh No.61, Street 315, Sangkat Boung Kok II, Khan Toul Kok, Phnom Penh No.61, Street 315, Sangkat Boung Kok II, Khan Toul Kok, Phnom Penh No.61, Street 315, Sangkat Boung Kok II, Khan Toul Kok, Phnom Penh Sangkat Sangkat Sangkat San	3384	_	DEARYUK Co.,Ltd.	
3349		2007		
3350	3349	August 23,	EL CENTRO (CAMBODIA)	
Monivong Bolivar, Sangkat Boung Rang, Khan Doun Phenh, Phnom Penh		•	• • • • • • • • • • • • • • • • • • • •	
Sample	3350	_	GAM PROCESS Co.,Ltd.	
3355 August 21, 2007 FANG YEAN PEAK HUN PLC. 2007 RANG DONG II Co.,Ltd. No. 60, Street 245, Sangkat Toul Svay Preiy I, Khan Chamka Morn, Phnom Penh 2007 Sangkat 22, 2007 CAMBODIA) WIN & R.E.E.D GROUP Co.,Ltd. No. 60, Street 271, Sangkat Stoung Mean Chey, Rhan Mean Chey, Phnom Penh No3A, Street 271, Sangkat Stoung Mean Chey, Rhan Mean Chey, Phnom Penh No41Eo, Damnak Thom Village, Sangkat Stoung Mean Chey, Cham Mean Chey, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No. 2007 Street 118, Sangkat Boung Kok I, Khan Toul Kork, Phnom Penh No. 2007 Street 118, Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh No. 2007 Street 118, Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh No. 2007 Street 118, Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh No. 2007 Street 118, Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh No. 2007 Street 118, Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh No. 2007 Street 118, Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh No. 2007 Street 118, Sangkat Noung Village, Trey Koh Commune, Kampong Bay District, Kampot Province No. 61, Street 315, Sangkat Boung Kok II, No. 191, Maot Se Tong Bolivar, Sangkat Toul Svay Preiy I, Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh Sankat Mitapheap Shihanoukville No. 191, Maot Se Tong Bolivar, Sangkat Toul Svay Preiy I, Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh Phnom		2007		
Sassa August 22, 2007 Preiy I , Khan Chamka Morn, Phnom Penh	3355	August 21.	FANG YEAN PEAK HUN PLC.	
Sample S		_		,
August 24, 2007 CAMBODIA) WIN & R.E.E.D GROUP Co.,Ltd. 3361	3358	_	RANG DONG II Co.,Ltd.	,
2007 GROUP Co.,Ltd. Chey , Khan Mean Chey, Phnom Penh	3350		(CAMBODIA) WIN & REED	
3361 August 22, 2007 Co.,Ltd. Co.,Ltd. No41Eo , Damnak Thom Village, Sangkat Stoung Mean Chey , Khan Mean Chey, Phnom Penh	3337		I to the second of the second	
Phnom Penh 3364 August 22, 2007 RANG DONG I Co.,Ltd. No. 60, Street 118, Sangkat Boung Kok I , Khan Toul Kork, Phnom Penh No. 2 BE ₁ , Street 1134, Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh Yong, Khan 7Makara, Phnom Penh Taoung Village, Trey Koh Commune, Kampong Bay District, Kampot Province LTD. No. 61, Street 315, Sangkat Boung Kok II , Khan Toul Kok, Phnom Penh No. 191, Maot Se Tong Bolivar, Sangkat Toul Svay Preiy I , Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh Sankat Mitapheap Shihanoukville No. 191, Maot Se Tong Bolivar, Sangkat Toul Svay Prey I , Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh Sankat Mitapheap Shihanoukville No. 191, Maot Se Tong Bolivar, Sangkat Toul Svay Prey I , Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh Tapang Por Village, Sangkat Chaom Chau, Khan Dangkor, Phnom Penh Tapang Por Village, Sangkat Chaom Chau, Khan Dangkor, Phnom Penh Trapang Krasang Village, Khsem Khsan commune, Oudong District, Kompong Speu Province Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune, Phonome Nech LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune, Phonome Nech Panda	3361	•		
2007 Street 10 Kork, Phnom Penh		2007	Co.,Ltd.	
3366 August 22, 2007 ASTEM Co.,Ltd. No. 2 BE1, Street 1134, Sangkat Veal Vong, Khan 7Makara, Phnom Penh	3364		RANG DONG I Co.,Ltd.	
3368	3366	August 22,	ASTEM Co.,Ltd.	
2007 PRODUCTION OF KAMPOT LTD. 3369 August 24, VEITNAM MINERAL-COAL INDUSTRIAL GROUP Kore August 27, KOREA GLUBAL INVESMENT DEVELOPMENT Co.,Ltd. 3370 August 27, COLDEN BEACH CLUB Ltd. Golden Sand Hotel, No 23Tola, Mondul4, Sankat Mitapheap Shihanoukville 3371 August 24, 2007 PULSE Co.,Ltd. 3372 August 23, 2007 PULSE Co.,Ltd. 1101 December 22, 2008 EASTEX GAMENT CO.,LTD Tra Pang Por Village, Sangkat Chaom Chau, Khan Dangkor, Phnom Penh 1102 December 22, 2008 CO.,LTD Tra Pang Krasang Village, Khsem Khsan commune, Oudong District, Kampot Province 1103 December LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,	22.50	•		[
2007 INDUSTRIAL GROUP Khan Toul Kok, Phnom Penh	3368		PRODUCTION OF KAMPOT	
3370 August 27, 2007 DEVELOPMENT Co.,Ltd. DEVELOPMENT Co.,Ltd. Toul Svay Preiy I , Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh 3371 August 24, 2007 GOLDEN BEACH CLUB Ltd. Golden Sand Hotel, No 23Tola , Mondul4 , Sankat Mitapheap Shihanoukville No. 191, Maot Se Tong Bolivar, Sangkat Toul Svay Prey I , Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh Toul Svay Prey I , Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh Tra Pang Por Village, Sangkat Chaom Chau, Khan Dangkor, Phnom Penh Trapeang Krasang Village, Khsem Khsan commune, Oudong District, Kompong Speu Province 1103 December LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,	3369			
DEVELOPMENT Co.,Ltd. Toul Svay Preiy I, Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh	2270	•		
Phnom Penh	3370	_		
3371 August 24, 2007 GOLDEN BEACH CLUB Ltd. Golden Sand Hotel, No 23Tola , Mondul4 , Sankat Mitapheap Shihanoukville		2007	ZZ, ZZGI MENT CO.,Ett.	
3372 August 23, 2007 PULSE Co.,Ltd. No. 191, Maot Se Tong Bolivar, Sangkat Toul Svay Prey I , Khan Cham Ka Morn, Phnom Penh 1101 December 22, 2008 EASTEX GAMENT CO.,LTD Tra Pang Por Village, Sangkat Chaom Chau, Khan Dangkor, Phnom Penh 1102 December GOLDEN RICE(CAMBODIA) Trapeang Krasang Village, Khsem Khsan commune, Oudong District, Kompong Speu Province 1103 December LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,	3371		GOLDEN BEACH CLUB Ltd.	
Phnom Penh 1101 December 22, 2008 EASTEX GAMENT CO.,LTD Tra Pang Por Village, Sangkat Chaom Chau, Khan Dangkor, Phnom Penh 1102 December GOLDEN RICE(CAMBODIA) Trapeang Krasang Village, Khsem Khsan commune, Oudong District, Kompong Speu Province 1103 December LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,	3372	August 23,	PULSE Co.,Ltd.	No. 191, Maot Se Tong Bolivar, Sangkat
1101 December 22, 2008 EASTEX GAMENT CO.,LTD Tra Pang Por Village, Sangkat Chaom Chau, Khan Dangkor, Phnom Penh 1102 December GOLDEN RICE(CAMBODIA) Trapeang Krasang Village, Khsem Khsan commune, Oudong District, Kompong Speu Province 1103 December LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,		2007		1
1102 December GOLDEN RICE(CAMBODIA) Trapeang Krasang Village, Khsem Khsan commune, Oudong District, Kompong Speu Province 1103 December LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,	1101	1	EASTEX GAMENT CO.,LTD	Tra Pang Por Village, Sangkat Chaom
22, 2008 CO.,LTD commune, Oudong District, Kompong Speu Province 1103 December LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,	1102	•	COLDEN DICE/CAMPODIA)	
Speu Province 1103 December LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,	1102	1		
1103 December LIM HEANG YU ENTERPRISE Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,		22, 2000	00.,111	
25, 2008 CO.,LTD. Oudong District, Kompong Speu Province	1103			Ta Lac Village, Ksem Ksan Commune,
		25, 2008	CO.,LTD.	Oudong District, Kompong Speu Province

Abbreviations

CDC Cambodian for the Development of Cambodia

CIB Cambodian Investment Board

Co., Ltd. Company Limited

CoM Council of Ministers

H.E Excellencies

IT information technology

K.I.P Kampot Institute of Polytechnic

MAFF Ministry of Agriculture Forestry and Fisheries

MEF Ministry of Economics and Finance

MoEYS Ministry of Education, Youth and Sport

MoE Ministry of Environment

MIME Ministry of Industry, Mines and Energy

MND Ministry of National Defense

MoP Ministry of Planning

MoI Ministry of Interior

MoJ Ministry of Justice

MLMUPC The Ministry of Land Management, Urban Planning and

Construction

MNASRI Ministry of National Assembly-Senate Relations & Inspection

MPTC Ministry of Post and Telecommunication

MRD Ministry of Rural Development

MWRM Ministry of Water Resources and Meteorology

MLVT Ministry of Labour and Vocational Training

MPWT Ministry of Public Work and Transport

MSAVYR Ministry of Social Affairs, Veteran and Youth Rehabilitation

NA National Assembly

NBC National Bank of Cambodia

NCIPM National Committee for Intellectual Property Management

NCT National Committee on Training

NSL National Specification Laboratory

Ogs Official Gazette

QIP Qualified Investment Project

RGC Royal Government of Cambodia

Most of the laws and regulations in this B.N.G- Monthly Law Update are based on the source from the "Official Gazette of Laws & Regulations weekly issued by the Council of Ministers. Translations into English and/or French usually appear one to three months after promulgation of the law or regulation. The Council of Jurists currently maintains a web page of Cambodian laws and regulations at: http://www.bigpond.com.kh/Council_of_Jurists/